

https://www.monasterium.net/mom/IlluminierteUrkunden/1360-04-25_Basel/charter

1360-04-25 (Fest der Heiligen alt-kath. 1.Mai), Basel

Johannes von Wallis (*de Cespite*), kaiserlicher Notar und Notar der Basler Kirche, bestätigt einen Rechtsakt zwischen Ludwig von Thierstein (*de Thierstein*), Kantor der Kirche von Basel, und Heinricus, Magister fabricae derselben Kirche, einerseits und Ulrich Conradi von Dietwil (*de Tutwile*) andererseits. Zweiterer übergibt ersteren Reliquien und ein hier inseriertes Notariatsinstrument, das den Erwerb der Reliquien bestätigt: Am 14. Oktober 1359 hatte in Rom der aus Regensburg stammende *rector* der Kirche San Silvestro in Trastevere, Petrus, eine Reihe von Reliquien, deren Spitzenstück ein Zahn des hl. Paulus war, dem aus der Diözese Basel stammenden und ehemals in Basel wohnhaften römischen Bürger Ulrich Conradi von Dietwil übergeben. Der Abgeber der Reliquien hatte über deren Echtheit einen Eid auf die Evangelien abgelegt, und zwar auf Knien, *ut moris est Romanis*. Der Empfänger handelte im Auftrag der zunächst als Empfänger des Schatzes gedachten Äbtissin und des Konvents des Klarissenklosters Gnadent(h)al in Basel (*monasterii ordinati ad vocabulum Vallis Gratie ordinis sancte Clare Basiliensis diocesis*). Ulrich übergibt die Reliquien jedoch nicht den Klarissen sondern dem Basler Münster, vertreten durch den Kirchmeister (*magister fabrice* bzw. *magister operis*) Heinrich Völmin, und den Münsterkantor Ludwig (Graf) von T(h)ierstein als Repräsentanten des Domkapitels.

Als Zeugen des Notariatsinstruments fungieren signifikanterweise wiederum römische Kleriker mit teilweise explizit nordalpiner Herkunft: der römische Minoritenminister Bruder Johannes von Basel, der *rector* von San Giovanni della Malva in Trastevere, Gerhard, und der *rector* von San Giustino in portica sancti Petri (im heutigen Stadtteil Borgo), Georg von Österreich (*de Austria*).

Ludwig de Thierstein, Kantor der Basler Kirche und Heinricus, Magister fabricae derselben Kirche besiegelten die Urkunde, weiters das Offizialatssiegel des Bistums. Als Zeugen fungierten weiters die Domkapläne Heinrich von Schönau und Johannes von Wallis sowie die Basler Bürger und Familiaren der Münsterfabrik, Rudolf Frigker von Brugg, Hennemann Luft, Peter von Geroldswil und Johannes Übillin von Salfeld.

Zwei Ablässe sind an das Notariatsinstrument als Transfixe angehängt:

1360-05-23, [Basel]

Johann Senn, Bischof von Basel, gewährt all jenen, die diese Reliquien verehren, 40 Tage Ablass.

1361-01-19, Basel

Die Bischöfe Johannes von Gurk und Peter von Chur gewähren all jenen, die diese Reliquien verehren, [je] 40 Tage Ablass.

Original

Aufbewahrungsort:

Basel, Staatsarchiv des Kantons Basel Stadt, Klosterarchiv
Domstift, Urkunde 119

Personen

- Rudolf Frigker von Brugg
- Bischöfe Johannes von Gurk
- Georg von Österreich
- Gerhard
- Heinrich Völmin
- Heinrich von Schönaue
- Heinricus
- Hennemann Luft
- Johannes von Basel
- Johannes von Wallis
- Johannes Übillin von Salfeld
- Ludwig von Thierstein
- Peter von Chur
- Peter von Geroldswil
- Ulrich Conradi von Dietwil

Transkription

In nomine domini nostri ihesu christi Amen. Universis Sancte Matris Ecclesie Filiis presentium publicarum litterarum inspectoribus ac auditoribus Earundem tenore sit manifestum Quod sub anno a nativitate eiusdem domini nostri ihesu christi millesimo trecentessimo sexagesimo Sabbato ante festum beatorum Philippi et Jacobi apostolorum quod fuit .VII. kln (kalendas) mensis maii (1360 04.25) ipsius diei hora completorii Pontificatus sanctissimi in christo patris ac domini domini Innocencii divina providencia pape .VI^{ti}. anno octavo Indictione XIIIa in domo discreti viri domini Henrici magistri fabrice Ecclesie Basiliensis prope ipsam Ecclesiam situata que domus est fabrica eiusdem In mei publici auctoritate imperiali et Curie Basiliensis notarii Iurati ac testium subscriptorum ad hoc pro testimonio vocatorum et rogatorum ac coram venerabili viro domino Ludowico de Thierstein Cantore Ecclesie Basiliensis prefate presentiam personaliter constituti memora-tus dominus Ludowicus cantor sue et dicte Ecclesie necnon tocus Capituli eiusdem Basiliensis nomine una cum prefato domino Heinricho magistro fabrice iamdicte ecclesie eiusdem fabrice et Ecclesie nomine ex parte una Et ulricus conradi de Tuetwilr olim basilee commorans nunc quod moram trahens atque civis in urbe Romana ex altera Idemque Ulricus conradi utpote sanus mente corpore atque sensu ac ex devotione quam se apud gloriosissimam dei genitricem virginem Mariam eius filium et sanctos in quorum honore dicta Ecclesia est dedicata habere dicebat specialem. Reverendas reliquias sanctorum una cum litteris quarum tenor necnon nomina reliquiarum sancto-rum predictorum inferius sunt annotata prefatis dominis Cantori et magistro fabrice exhibuit tradidit ac presentavit quas quidem Reliquias atque litteras iidem domini Cantor et magister operis cum Reverencia prout decebat reverenter acceperunt et dictis

litteris (litteris) ipsas reliquias particula-riter et divisim me notario publico infrascripto ac testibus prelibatis faciendo fidem plenam et efficacem prout poterant de premissis demonstrarunt ipsisque visis oculis diligenter et inspectis prefatus Ulricus Conradi in mei notarii publici domi-norum predictorum ac testium infrascriptorum flexis ambobus genibus ut moris est romanis corporale prestitit iuramentum sic esse et vera fore prout et que in litteris sepe notatis continentur et sunt expressa omni dolo et fraude in hiis penitus semota Est autem tenor dictarum litterarum sed signo notarii publici consecrarum et in formam authenticam redactarum ut prima facie approbebat. Ut qui sequitur in hec verba. In nomine domini amen. Anno nativitatis eiusdem M^o CCC^o Quinquagesimo nono Pontificatus domini Innocencii . pape VI^{ti} . Indictione XIIIa mensis Octobris die XIIIa. (1359 10.14) in presentia mei notarii et testium sepescriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum. Venerabilis et discretus vir dominus Petrus olim de Ratispona et nunc Rector sancti Silvestri de Transtiberim prope portam suptignagni (?) (septimianam ?) de urbe motus conscientiam et ob Reverenciam dei et gloriose virginis Marie matris sue et sanctorum infrascriptorum et aliorum sanctorum et sanctarum dei et devocione monasterii ordinati ad vocabulum vallis gratie ordinis sancte Clare Basiliensis diocesis hac die presenti sua bona propria et spontanea voluntate donavit tradidit et assignavit. Ulrico Conradi de Tuvilla dicte Basiliensis diocesis presenti recipienti vice et nomine Abbatisse monialium et Conventus prefati Monasterii vallis gratie infrascriptas venerabiles reliquias in primis de sancta Lucia, de sancta Cecilia, de sancto Pancraccio, de sancto Fabiano, de sancto Sebastiano, de Innocentibus, de sancta Agnete, de sanctis decem milia martiribus, de sancta Dorothea virgine et martyre, de sancto Urbano, papa, et martyre, de sancta Petronilla, de sancto Georgio martyre, et dentem unum beati Pauli apostoli.

Et ad maiorem seu certitudinem omnium predictorum prefatus dominus Petrus iuravit ad sancta dei Ewangelia tactis corporaliter sacris scripturis, quomodo prefatas reliquias dictorum sanctorum et sanctarum habuit et recepit a fide dignis et veneralibus personis de predictis eidem similem fidem facientibus. Actum Rome apud dictam Ecclesiam sancti Silvestri Presentibus hiis testibus videlicet venerabilibus un.. domino fratre Johanne de Basilea nostro tertii ordinis beati Francisci in urbe presbitero Gerardo Rectore sancti Johannis de Malva de Transtiberim et presbytero Georgio de Austria Rectore sancti Iustini de portica sancti Petri ad hec vocatis et rogatis. Et ego Sabbas magistri Petri Romanus Civis imperiale auctoritate notarius Quia predictis omnibus interfui predicto scripsi publicavi meoque solito signo signavi rogatus. De quibus omnibus et singulis suprascriptis prelibati domini Cantor et magister operis ut reverencia et honor a christi fidelibus prefatis venerabilibus reliquiis debita cum devocione impendantur sibi presentes litteras a me notario publico infrascripto scribi et in formam publicam et authenticam redigi cum instantia postularunt. Acta sunt hec Basilee sub anno die mense Pontificatu Indictione hora et loco prenotatis Presentibus venerabilibus et discretis viris dominis Friderico de Thierstein Cantore antefato Heinrico de Schoennouwe et Johanne de Walles Capellanis Ecclesie Basiliensis supradicte Ruodolfo Frigker de Bruogke Hennemano Luft Petro de Geroltzwilre ac Johanne dicto Uebillin de Salvelt familiaribus dicte fabrice Civibus Basiliensibus Aliisque pluribus personis fide dignis testibus ad premissa et in eorum testimonium vocatis pariter et rogatus.

Et Ego Johannes de Cespite publicus auctoritate imperiali et Curie Basiliensis supradicte Notarius iuratus. Quia predictarum reverendarum Reliquiarum et litterarum presentationum

earumdem receptionem dicti Ulrici Conradi iuramenti prestationem ac omnibus aliis premissis datum sub anno die mensi hora et loco quibus supra agebantur et fiebant una cum prenomminatis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audivi ipsasque reliquias et specialiter dentem beati Pauli oculatim prospexi et predictas litteras publicas presentibus meis litteris publicis ins..... et inscripsi ac premissa omnia me manu mea propria subscribendo in hanc publica forma redigi signoque meo solito signavi vocatus ad hec specialiter et requisitus in testimonium permissorum.

Quodque . Officialis Curie Basiliensis . . Loudivicus de Thierstein . . Cantor et . . Henricus magister fabrice Ecclesie Basiliensis . Quia premissa omnia et singula modo premissis, in nostri . . Notarii publici et testium predictorum presencia acta sunt et peracta. Idcirco in signum maioris veritatis efficacie et testimonii premissorum sigilla nostra presenti publico appendi fecimus instrumento. Datum et actum, anno die hora et loco, quibus supra.

Zwei Ablässe sind an das Notariatsinstrument als Transfixe angehängt:

https://de.wikipedia.org/wiki/Johann_II._Senn_von_M%C3%BCnsingen

Johann II. Senn von Münsingen (* um [1308](#); † [30. Juni 1365](#) in [Basel](#)) war von 1335 bis 1365 [Bischof](#) von [Basel](#).

1360-05-23, [Basel]

Johann Senn, Bischof von Basel, gewährt all jenen, die diese Reliquien verehren, 40 Tage Ablass.

Nos Johannes dei et apostolice sedis gratia Episcopus Basiliensis. Universis christi fidelibus presentes litteras intuentibus seu audientibus Notum fieri cupimus tenore earumdem Quod cum discretus vir dominus Heinricus Voelmin magister fabrice Ecclesie nostre Basiliensis in nostra presentia constitutus nobis instanter et humiliter supplicavit, quatinus contenta in instrumento publico cui presentes nostre littere sunt annexe approbare christi fidelibus quod ipsas venerandas reliquias flexis genibus devote adorantibus nostras indulgencias concedere dignaremur pariter et impertiri. Nos eiusdem domini Heinrici presentibus tam quam iustis et equissimis favorabiliter inclinati contenta seu conscripta in instrumento publico antedicto in nomine domine approbantes Omnibus et singulis christi fidelibus coram dictis reliquiis venerabilibus constitutis et flexis genibus ipsas reliquias devote venerantibus cum traditione sue elemosine In suorum peccaminum remissionem quadraginta dierum criminalium et unius anni venialium indulgencias de iniunctis sibi penitenciis de omnipotentis dei misericordia gloriose genitricis virginis Marie et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius, ac omnium sanctorum meritis necnon auctoritate qua fungimur confisitociens quociens easdem reliquias flexis genibus cum devocione et cum sue Elemosine datione Adoraverint misericorditer in domino elargimur. In cuius Rei testimonium evidens atque fidem Nos Johannes Episcopus prelibatus sigillum nostrum Episcopale hiis litteris fecimus appensari. Datum sabbato ante festum Penthecostes anno Nativitate Christi M°. CCC°. sexagesimo.

(23.05.1360)

1361-01-19, Basel

Die Bischöfe Johannes von Gurk und Peter von Chur
gewähren all jenen, die diese Reliquien verehren, [je] 40 Tage
Ablass.

Universis sancte matris Ecclesie filiis Nos Johannes Gurensis
et Petrus Curiensis dei gratia Episcopi Notificari cupimus per
presentes Quod nos intellecto de iocundo adventu Venerandorum reliquiarum videlicet dentis beati Pauli apostoli ac reliquiarum de sancta Cecilia de sancto Pancratio de sanctis Fabiano Sebastiano et Innocentibus de sancta Agnete de sanctis millibus martiribus de sancta Dorothea virgine de sancto Urbano papa de sancta Petronella de sancto Georgio martyre. Que reliquie nuper de Urbe Romana ad Ecclesiam Basiliensem pervenerunt ad petitionem honorabilis et discreti viri domini Heinrici Voelmini eiusdem Ecclesie Basiliensis Canonici et fabrice magistri. Omnibus et singulis christi fidelibus coram dictis venerandis reliquiis constitutis et flexibus genibus ipsas reliquias devote Venerantibus etiam cum sue Elemosine tradicionem in suorum peccaminum remissionem Quadraginta dierum criminalium et unius anni venialium indulgentias de iniunctis sibi penitentiis de omnipotentis dei misericordia gloriose genitricis virginis Marie et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius ac omnium sanctorum meritis Necnon auctoritate qua fungimur confisi totiens quotiens easdem reliquias venerantur flexis genibus cum devotione et cum sue Elemosine datione misericorditer in domino elargimur. Dummodo ad hoc diocesani auctoritas intervenerit et consensus. In cuius rei evidentiam atque fidem Nos Johannes Gurensis et Petrus Curicensis, Episcopi predicti, sigilla nostra propria hiis litteris fecimus appensari. Datum et actum Basilie feria tertia proxima post festum beati Hilarii Episcopi Anno a Nativitate Christi M°. CCC°. sexagesimo primo Indictione XIIIla.

(Dienstag, den 19.01.1361)

Hilarius - Gedenktag kath.: 13. Januar

1)

In nomine domini nostri ihesu christi Amen. Universis Sancte Matris Ecclesie Filiis presentium publi

2)

carum litterarum inspectoribus ac auditoribus Earundem tenore sit manifestum Quod sub anno a nativitate eiusdem domini nostri ihesu christi millesimo tre

3)

centesimo sexagesimo Sabbato ante festum beatorum Philippi et Jacobi apostolorum quod fuit .VII. kln (kalendas) mensis maii ipsius diei hora completorii Pontifi (1360 04.25)

4)

catus sanctissimi in christo patris ac domini domini Innocencii divina providencia pape .Vlti. anno octavo Indictione XIIIa in domo discreti viri domini Henrici magistri fabri

5)

ce Ecclesie Basiliensis prope ipsam Ecclesiam situata que domus est fabrica eiusdem In mei publici auctoritate imperiali et Curie Basiliensis notarii Iurati ac testium

6)

subscriptorum ad hoc pro testimonio vocatorum et rogatorum ac coram venerabili viro domino Ludowico de Thierstein Cantore Ecclesie Basiliensis prefate presentiam

7)

personaliter constituti memoratus dominus Ludowicus cantor sue et dicte Ecclesie necnon tocus Capituli eiusdem Basiliensis nomine una cum prefato domino Heinricho

8)

magistro fabrice iamdicte ecclesie eiusdem fabrice et Ecclesie nomine ex parte una Et ulricus conradi de Tuetwilr olim basilee commorans nunc quod moram tra

9)

hens atque civis in urbe Romana ex altera Idemque Ulricus conradi utpote sanus mente corpore atque sensu ac ex devotione quam se apud gloriosissi

10)

nam dei genitricem virginem Mariam eius filium et sanctos in quorum honore dicta Ecclesia est dedicata habere dicebat specialem. Reverendas reliquias

11)

sanctorum una cum litteris quarum tenor necnon nomina reliquiarum sanctorum predictorum inferius sunt annotata prefatis dominis Cantori et magistro fabrice exhi

12)

buit tradidit ac presentavit quas quidem Reliquias atque litteras iidem domini Cantor et magister operis cum Reverencia prout decebat reverenter acceperunt

13)

et dictis litteris (litteris) ipsas reliquias particulariter et divisim me notario publico infrascripto ac testibus prelibatis faciendo fidem plenam et efficacem prout

14)

poterant de premissis demonstrarunt ipsisque visis oculis diligenter et inspectis prefatus Ulricus Conradi in mei notarii

publici dominorum predictorum ac testium infrascriptorum flexis ambobus genibus ut moris

15)

est romanis corporale prestitit iuramentum sic esse et vera fore prout et que in litteris sepe notatis continentur et sunt expressa omni dolo et fraude in hiis penitus semota Est autem tenor

16)

dictarum litterarum sed signo notarii publici consecrarum et in formam authenticam redactarum ut prima facie approvebat. Ut qui sequitur in hec verba. In nomine domini amen. Anno nativitatis eiusdem M° CCC°

17)

Quinquagesimo nono Pontificatus domini Innocencii . pape VI^{ti} . Indictione XIII^a mensis Octobris die XIII^a. in presentia mei notarii et testium sepescrptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum. Venerabilis et discre (1359 10.14)

18)

tus vir dominus Petrus olim de Ratispona et nunc Rector sancti Silvestri de Transtiberim prope portam suptignagni ? (septimianam ?) de urbe motus conscientiam et ob Reverenciam dei et gloriose virginis Marie

19)

matris sue et sanctorum infrascriptorum et aliorum sanctorum et sanctarum dei et devocione monasterii ordinati ad vocabulum vallis gratie ordinis sancte Clare Basiliensis diocesis hac die presenti sua bona propria et spontanea

20)

voluntate donavit tradidit et assignavit. Ulrico Conradi de Tuvilla dicte Basiliensis diocesis presenti recipienti vice et nomine Abbatisse monialium et Conventus prefati Monasterii vallis gratie infrascript

21)

tas venerabiles reliquias in primis de sancta Lucia, de sancta Cecilia, de sancto Pancracio, de sancto Fabiano, de sancto Sebastiano, de Innocentibus, de sancta Agnete, de sanctis decem milia martiribus, de sancta

22)

Dorothea virgine et martyre, de sancto Urbano, papa, et martyre, de sancta Petronilla, de sancto Georgio martyre, et dentem unum beati Pauli apostoli. Et ad maiorem seu certitudinem omnium predictorum

23)

prefatus dominus Petrus iuravit ad sancta dei Ewangelia tactis corporaliter sacris scripturis, quomodo prefatas reliquias dictorum sanctorum et sanctarum habuit et recepit a fide dignis et venera

24)

libus personis de predictis eidem similem fidem facientibus. Actum Rome apud dictam Ecclesiam sancti Silvestri Presentibus hiis testibus videlicet venerabilibus un.. domino fratre Johanne de Basilea no

25)

stro tertii ordinis beati Francisci in urbe presbitero Gerardo Rectore sancti Johannis de Malva de Transtiberim et

presbytero Georgio de Austria Rectore sancti Iustini de portica sancti Petri ad hec vocatis et

26)

rogatis. Et ego Sabbas magistri Petri Romanus Civis imperiale auctoritate notarius Quia predictis omnibus interfui predicto scripsi publicavi meoque solito signo signavi rogatus. De quibus omnibus et

27)

singulis suprascriptis prelibati domini Cantor et magister operis ut reverencia et honor a christifidelibus prefatis venerabilibus reliquiis debita cum devocione impendantur sibi presentes litteras a me no

28)

tario publico infrascripto scribi et in formam publicam et authenticam redigi cum instancia postularunt. Acta sunt hec Basilee sub anno die mense Pontificatu Indictione hora et loco prenotatis

29)

Presentibus venerabilibus et discretis viris dominis Friderico de Thierstein Cantore antefato Heinricho de Schoennouwe et Johanne de Walles Capellanis Ecclesie Basiliensis supradicte Ruodolfo Frigker de

30)

Bruogke Hennemano Luft Petro de Geroltzwilre ac Johanne dicto Uebillin de Salvelt familiaribus dicte fabrice Civibus Basiliensibus Aliisque pluribus personis fide dignis testibus ad pre

31)

missa et in eorum testimonium vocatis pariter et rogatus.

1)

Et Ego Johannes de Cespite publicus auctoritate imperiali et Curie Basiliensis supradicte Notarius iuratus. Quia predictarum reverendarum

2)

Reliquiarum et litterarum presentationum earumdem receptionem dicti Ulrici Conradi iuramenti prestationem ac omnibus aliis premissis datum sub anno die mense hora et

3)

loco quibus supra agebantur et fiebant una cum prenominationis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audivi ipsasque reliquias et specialiter dentem beati Pauli oculatim prospexi

4)

et predictas litteras publicas presentibus meis litteris publicis ins.....vi et inscripsi ac premissa omnia me manu mea propria subscribendo in hanc publica forma redigi signoque meo

5)

solito signavi vocatus ad hec specialiter et requisitus in testimonium permissorum.

6)

Quodque . Officialis Curie Basiliensis . . Loudivicus de Thierstein . . Cantor et . . Heinricus magister fabrice Ecclesie Basiliensis . Quia premissa omnia et

7)
singula modo premissis, in nostri . . Notarii publici et testium
predictorum presencia acta sunt et peracta. Idcirco in signum
maioris veritatis efficacie et testimonii

8)
premissorum sigilla nostra presenti publico appendi fecimus
instrumento. Datum et actum, anno die hora et loco, quibus
supra.

Zwei Ablässe sind an das Notariatsinstrument als Transfixe
angehängt:

1360-05-23, [Basel]

Johann Senn, Bischof von Basel, gewährt all jenen, die
diese Reliquien verehren, 40 Tage Ablass.

https://de.wikipedia.org/wiki/Johann_II._Senn_von_M%C3%BCnsingen

Johann II. Senn von Münsingen (* um [1308](#); † [30. Juni 1365](#) in [Basel](#)) war von
1335 bis 1365 [Bischof](#) von [Basel](#).

Transkription

1)
Nos Johannes dei et apostolice sedis gratia Episcopus
Basiliensis. Universis christi fidelibus presentes litteras
intuentibus seu audientibus

2)
Notum fieri cupimus tenore earumdem Quod cum discretus vir
dominus Heinricus Voelmin magister fabrice Ecclesie

- 3)
nostre Basiliensis in nostra presentia constitutus nobis
instanter et humiliter supplicavit, quatinus contenta in instru-
mento publico cui
- 4)
presentes nostre littere sunt annexe approbare christi
fidelibus quod ipsas venerandas reliquias flexis genibus
devote adoran-
- 5)
tibus nostras indulgencias concedere dignaremur pariter et
impertiri. Nos eiusdem domini Heinrici presentibus tam quam
- 6)
iustis et equissimis favorabiliter inclinati contenta seu
conscripta in instrumento publico antedicto in nomine domine
approban-
- 7)
tes Omnibus et singulis christi fidelibus coram dictis reliquiis
venerabilibus constitutis et flexis genibus ipsas re-
- 8)
liquias devote venerantibus cum traditione sue elemosine In
suorum peccaminum remissionem quadraginta dierum crimi-
nalia
- 9)
et unius anni venialium indulgencias de iniunctis sibi peniten-
ciis de omnipotentis dei misericordia gloriose genitricis
- 10)
virginis Marie et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius, ac
omnium sanctorum meritis necnon auctoritate qua fungimur
confisi tociens quo-

11)

ciens easdem reliquias flexis genibus cum devocione et cum sue Elemosine datione Adoraverint misericorditer in domino

12)

elargimur. In cuius Rei testimonium evidens atque fidem Nos Johannes Episcopus prelibatus sigillum nostrum Episcopale hiis

13)

litteris fecimus appensari. Datum sabbato ante festum Penthecostes anno Nativitate Christi M°. CCC°. sexagesimo.
(23.05.1360)

1361-01-19, Basel

Die Bischöfe Johannes von Gurk und Peter von Chur gewähren all jenen, die diese Reliquien verehren, [je] 40 Tage Ablass.

Transkription

1)

Universis sancte matris Ecclesie filiis Nos Johannes Gurensis et Petrus Curiensis dei gratia Episcopi Notifi-

2)

cari cupimus per presentes Quod nos intellecto de iocundo adventu Venerandarum reliquiarum videlicet dentis beati

3)

Pauli apostoli ac reliquiarum de sancta Cecilia de sancto Pancracio de sanctis Fabiano Sebastiano et Innocentibus de sancta

4)

Agnete de sanctis millibus martiribus de sancta Dorothea virgine de sancto Urbano papa de sancta Petronella de sancto Geor-

5)

gio martyre. Que reliquie nuper de Urbe Romana ad Ecclesiam Basiliensem pervenerunt ad petitionem honorabilis et discreti

6)

viri domini Heinrici Voelmini eiusdem Ecclesie Basiliensis Canonici et fabrice magistri. Omnibus et singulis christi fidelibus

7)

coram dictis venerandis reliquiis constitutis et flexibus genibus ipsas reliquias devote Venerantibus etiam cum sue

8)

Elemosine tradicionem in suorum peccaminum remissionem Quadraginta dierum criminalium et unius anni venialium

9)

indulgentias de iniunctis sibi penitentiis de omnipotentis dei misericordia gloriose genitricis virginis Marie et

10)

beatorum Petri et Pauli apostolorum eius ac omnium sanctorum meritis Necnon auctoritate qua fungimur confisi totiens quotiens

11)

easdem reliquias venerantur flexis genibus cum devotione et cum sue Elemosine datione misericorditer in domino elargi-

12)

mur. Dummodo ad hoc diocesani auctoritas intervenerit et consensus. In cuius rei evidentiam atque fidem Nos Johannes

13)

Gurcensis et Petrus Curicensis, Episcopi predicti, sigilla nostra propria hiis litteris fecimus appensari. Datum et actum Basilie

14)

feria tertia proxima post festum beati Hilarii Episcopi Anno a Nativitate Christi M^o. CCC^o. sexagesimo primo Indictione

(Dienstag, den 19.01.1361)

15)

XIIIIa.

https://de.wikipedia.org/wiki/Hilarius_von_Poitiers

Hilarius von Poitiers (französisch *Saint-Hilaire*; * um 315 in [Poitiers](#); † [367](#) ebenda) war ein [Bischof](#) und [Kirchenlehrer](#) und während des [Arianischen Streits](#) ein herausragender Vertreter der [Trinitarier](#) in der [Westlichen Kirche](#).

Gedenktag katholisch: 13. Januar